

Bevezetés

Jertek, hódoljunk Istennek, a mi Királyunknak.

Jertek, hódoljunk és boruljunk le Krisztus Isten, a mi Királyunk előtt.

Jertek, hódoljunk és boruljunk le maga Krisztus, a mi Királyunk és Istenünk előtt.

103. zsoltár

Áldjad én lelkem az Urat! Én Uram Istenem, felmagasztaltattál nagyon.

Ékességbe és fennségbe öltöztél, aki felöltötted a világosságot mint köntöst.

Aki kifeszítette az eget mint sátorponyvát, és befedte a vizekben az Ő hajlékát.

Aki a fellegeket zsámolyául tette, és jár a szeleknek szárnyán.

Aki az Ő angyalait szellemekké teszi, és az Ő szolgálait a tűz lángjává.

Aki a földet biztonságra alapozta; nem rendül az meg mindörökké.

A mélység mint köntös az Ő öltözete; a hegyek fölött is vizek állanak.

Haragod elől menekülnek, mennydörgésed hangjától megriadnak.

Hegyek emelkednek, és völgyek szállnak alá a helyre, amelyet megalapoztál nekik.

Határt vontál meg, amelyet át nem hágnak, és nem térnek

vissza, hogy elborítsák a földet.

Aki kibocsátja a forrásokat a medrekbe; a hegyek között haladnak el a vizek.

Megitatják a mezők minden állatait, a vadszamarak is eloltják szomjúságukat.

Melléjük telepednek az ég madarai; a sziklák közül hangot adnak.

Aki megöntözi a hegyeket az Ő hajlékából; a Te munkáidnak gyümölcséből megelégtetted a föld.

Aki füvet sarjaszt az állatoknak, és növényeket az emberek szolgálatára, hogy kenyeret termeljenek a földből, és bort, mely megvidámítja az embernek szívét, hogy orcája ragyogjon az olajtól, és a kenyér erősítse az embernek szívét. Megelégtetted a völgy fáit, a Libanon cédrusai, amelyeket elültettél.

Madarak fészkelnek ott, a gémek hajléka uralkodik közöttük.

A magas hegyek a szarvasoknak, a szikla pedig a nyulaknak menedéke.

Teremtett holdat időszakok jelzésére; a nap megismerte a maga lenyugvását.

Sötétséget szerzett és éjszaka lett; és járnak abban az erdőnek minden vadjai; oroszlánkölykök, melyek ragadozásra vágnak és Istentől várják eledelüket.

Felkelt a nap és összegyűlnek, és hajlékaikban elnyújtóznak.

Kimegy az ember az ő dolgára és az ő munkájára napestig.

Mily nagyok a Te műveid, Uram! Mindeneket bölcsességben teremtettél; megtelt a föld a Te alkotásaiddal.

Ez a tenger nagy és terjedelmes; abban csúszómászók vannak, melyeknek nincsen száma, apró állatok nagyokkal együtt.

Hajók járnak ott; sárkány, melyet arra terem tettél, hogy játszadozzék benne.

Mindenek Tereád várnak, hogy megadd eledelüket alkalmas időben; amikor megadod nekik, ők összegyűlnek.

Amikor megnyitod kezedet, a mindenség megtelik jósággal; amikor elfordítod orcádat, megrendülnek.

Elveszed lelküket, és kimúlnak, és visszatérnek a porba.

Kibocsátod a Te Lelkedet, és megújulnak, és újjá teszed a föld színét.

Legyen az Úrnak dicsőisége mindörökké; örvendezzék az Úr az Ő műveiben.

Aki letekint a földre és megremegteti azt; aki megérinti a hegyeket és füstölögnek azok.

Énekelek az Úrnak életemben, zengedezek az én Istenemhez, amíg csak vagyok.

Kedves legyen Őelőtte az én beszédem, én pedig örvendezem az Úrban.

Vesszenek el a földről a bűnösök és a törvényszegők, hogy ne legyenek többé.

Áldjad én lelkem az Urat.

A nap megismerte a maga lenyugvását. Sötétséget szerzett, és éjszaka lett.

Mily nagyok a Te műveid. Uram! Mindeneket bölcsességben teremtetted.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökre örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Békességes könyörgés

Békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A fentről való békességért és lelkünk üdvösségeért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az egész világ békéjéért, Isten szent egyházainak jólétéért, és a mindenek egyesüléséért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a szent hajlékért és azokért, akik abba hittel, áhítattal és isteni félelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az istenfélő és igazhitű keresztényekért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

főpásztorunkért N. =ért, a tisztas papságért, a krisztusban szolgáló diakónusok rendjéért, az egész egyházi rendért és a népért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a városért, minden városért és vidékéért, és mindazokért, akik azokban hittel élnek, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A levegő kedvező változásáért, a föld gyümölcseinek bőségéért és békés időkért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A hajózókért, úton levőkért, betegekért, szenvedőkért, foglyokért és ezek megváltásáért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

hogyan mentsen meg minket minden bánattól, haragtól, veszedelemtől és szükségtől, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagygasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz

Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén,
önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus
Istenünknek ajánljuk.

Uram irgalmazz.

Mert Téged illet minden dicsőség, tisztelet és hódolat, az
Atyát és Fiút és Szent Lelket, most és mindenkor és
mindörökkön örökké.

Ámin.

Boldog az a férfiú

Boldog az a férfiú, aki nem jár a gonoszok tanácsában.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Mert ismeri az Úr az igazak útját, és a gonoszok útja elvész.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Szolgálatok az Úrnak félelemben, és örvendeztetek Néki
rettegésben.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Boldogok mindazok, akik Őbenne bíznak.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Kelj föl, Uram, ments meg engem, én Istenem.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Az Úré az üdvözítés, és a Te népeden a Te áldásod.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Kris könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert Tied a hatalom és Tied az Ország és az erő és a dicsőség, az Atyaé és Fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Uram Tehozzád kiáltottam

(3. hang)

Uram, Tehozzád kiáltottam, hallgass meg engem.

Hallgass meg engem, Uram.

Uram, Tehozzád kiáltottam, hallgass meg engem.

Figyelj föl könyörgésem hangjára, midőn Tehozzád kiáltok.

Hallgass meg engem, Uram.

Igazodjék fel az én imádságom, mint a tömjénfüst, a Te színed elé; kezeimnek fölemelése esti áldozat legyen.

Hallgass meg engem, Uram.

10. Vezesd ki a tömlöcből az én lelkemet, hogy magasztaljam a Te nevedet.

A Te kereszted által Krisztus Üdvözítő * leomlott a halálnak hatalma, * és meghíúsult az ördög álnoksága; * az emberek nemzetsége pedig * a hit által üdvözülve * minden napon dicsérőéneket zeng Tenéked.

9. Körülvesznek engem az igazak, amikor majd jót teszel velem.

Megvilágosodott a mindenség a feltámadásod által Urunk, * s újból megnyílt a Paradicsom, * és az egész teremtség Téged magasztalva * minden napon dicsérőéneket zeng Tenéked.

8. A mélységből kiáltottam Hozzád, Uram. Uram, hallgasd

meg az én hangomat.

Dicsőítem az Atyának és Fiúnak erejét, * s magasztalom a Szent Lélek hatalmát, * az elválaszthatatlan és nem alkotott Istenséget, * egylényegű Háromságot, * aki uralkodik mindörökkön örökké.

7. Legyenek füleid figyelmesek könyörgésem hangjára.

(4. hang)

Isten képerre és hasonlóságára jött létre az ember a teremteskor. * Te a képmás méltóságát buzgón megőrizted, ó boldog, * jámbor gondolkodással, tisztasággal és józan elmével, * a szenvedélyek legyőzésével, Krisztus parancsolatainak megtartásával, * és istenfélelemmel, végtelenül boldog atyánk!

6. Ha számbaveszed a törvényszegéseket, Uram, Uram, ki állhat meg Előttem? De Tenálad van a könyörület.

Előbb önmegtagadással kiformáltad magadban az istenképiséget, * utóbb istenszeretettel magadra vállaltad érte a küzdelmet, * mindkettővel a Teremtő kedvében jártál, * aki tőlünk egyedül csak azt kívánja, * hogy tiszta és nemes lelkűek legyünk. * Te az ő testi megjelenését dicsőítetted, * s az ő emberi alakját ábrázoló ikonokat tisztelted.

5. A Te nevedért vártalak, Uram; várta a lelkem a Te igédet;

reménykedett az én lelkem az Úrban.

Megfeddetted, szentéletű, azokat, * akik az Ige megtestesülését istentelenül tagadták, * megerősítetted az igazságot a vallatások minden kínjának, * a bilincseknek és a börtönnek elviselésével, * azért örökösévé lettél Krisztus országának, * kimondhatatlan boldogságának és örök világosságának.

4. A reggeli őrségváltástól az éjszakáig, a reggeli őrségváltástól reménykedjék Izrael az Úrban.

(6. hang)

Midőn majd eljössz * igaz ítéletet tartani, * dicsőséged trónján ülve, * legigazságosabb Bíró, * s majd a borzasztó tűzfolyó * mindenkit ítélőszéked elé fog sodorni * mennyei erőid jelenlétében, * az emberek pedig félve ítéletre járulnak, * ki-ki saját tettei szerint; * akkor majd Krisztus, kegyelmezz nekünk, * és az üdvözülők sorsára méltass minket, kérünk, * mint egyedül irgalmas!

3. Mert az Úrnál van az irgalom, és nagy Őnála a szabadítás, és Ő szabadítja meg Izraelt annak minden vétkeitől.

Könyvek nyitattnak majd fel, * és az elviselhetetlen ítélőszék előtt * föltáruulnak az emberek tettei, * s visszhangzik majd az egész völgy * a siránkozó réttentő jajszavától, * mert nyilvánvalóvá válik, * hogy minden bűnös örök kínokra kerül

* a te igazságos ítéleted által; * s akkor már hiába siránkoznak. * Azért kérünk téged, Jóságos, * szánj meg minket, kik téged dicsérünk, * egyetlen nagyirgalmú!

2. Dicsérjétek az Urat minden nemzetek, magasztaljátok Őt minden népek.

Megszólalnak a haronák, * a sírok kiürülnek, * s föltámad az egész remegő emberi természet, * Akik jót cselekedtek, * azok ujjongva örvendeznek * jutalmuk elnyerésére várva; * a bűnösök viszont jaj veszékelve reszketnek, * mert a kárhozatra adatnak, * a kiválasztottaktól elkülönítve. * Akkor dicsőség Ura, könyörülj rajtunk, * és a téged szeretők sorsára * méltass minket, mint jóságos!

1. Mert nagy volt az Ő irgalma mirajtunk, és az Ő igazsága mindörökké megmarad.

Siránkozom és zokogok, * hogyha eszembe jut az örök tűz, * a külső sötétség, * a gonosz féreg és az alvilág, * a fogcsikorgatás és a nagy bűnösök szüntelen gyötrelme, * kik téged, ó Jóságos, * rossz szándékukkal megharagítottak, * akik között az első nyomorult én vagyok; * de te kegyes Bírám, * üdvözíts engem, * mint gazdag kegyelmű!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(8. hang)

Midőn elkészülnek a trónok, * és felnyílnak a könyvek, *
 Isten pedig leül ítélkezni, * az angyalok félelemmel állnak
 majd melléje * és a tüzes folyó sodrása megindul, * mekkora
 rettegés lesz akkor! * Mit fogunk tenni mi, sok bűnnel
 terhelt emberek? * S mi lesz, mikor meghalljuk, hogy hívja *
 Atyjának áldottait országába, * a bűnösöket pedig elküldi az
 örök kínokra? * Ki fogja kibírni e rettenetes ítéletet? * Ám te
 egyetlen emberszerető Üdvözítőnk * és örök Királyunk, *
 még mielőtt ez a vég bekövetkezne, * téríts meg engem
 bűnbánatra, * és könyörülj rajtam!

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(4. hang)

Méhedbe fogadtad, Tisztaságos, * a befogadhatatlan Istent,
 * aki emberszeretetből emberré lett, * természetünket tőled
 magára vette, * és nyilvánvalóan átistenítette, * Most
 gyötrelmemben ne vess meg engem, * hanem gyorsan
 könyörülj rajtam, * szabadíts meg mindenféle ellenséges
 indulattól * és a gonosznak ártalmától!

Derűs világossága

Bemenet a tömjénezővel.

Bölcsesség! Emelkedjetek fel!

Derűs világossága a szent és bolodog és halhatatlan mennyei
 Atya isteni dicsőségének, Jézus Krisztus! Eljövén a napnak

lenyugvásához, és látván az esteli fényt, imádjuk az Atyát, a Fiút és a Szent Lelket. Mert Te méltó vagy, hogy minden időben szent hangon énekeljünk Tenéked, Isten Fia, ki éltet adsz a világnak, miért is ez a világ dicsőít Téged.

Prokimen

(6. hang)

Az Úr uralkodik, ékességbe öltözött.

Hatalomba öltözött az Úr, és körülövezte magát.

És megerősítette a földkerekséget, amely nem rendül meg.

A Te házadat illeti szentség, Uram, napok hosszáig.

Állhatatos könyörgés

Mondjuk mindnyájan, teljes lelkünkől és teljes elménkből, mondjuk:

Uram irgalmazz.

Mindenható Urunk, atyáinknak Istene, könyörgünk hozzád, hallgass meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz.

Irgalmazz nekünk, Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint, könyörgünk hozzád, hallgass meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még szentséges atyánkért, N. metropoltánunkért és

krisztusban egész testvériségünkért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még istenoltalmazta hazánkért, annak kormányáért és hadseregéért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még testvéreinkért: papokért, szerzetespapokért, és krisztusban egész testvériségünkért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még e szent hajlék boldog és magasztos alapítóíért, és minden eddig elhunyt atyáinkért és testvéreinkért, és az itt és mindenütt nyugovó igazhitűekért, a hitért és hazáért elesettekért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még Isten szolgáinak, e szent egyház tagjainak kegyelembefogadásáért, életéért, békességéért, egészségéért, megváltásáért, meglátogatásáért, bűneinek bocsánatáért és elengedéséért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még azokért, akik ebbe a szent és tiszteletreméltó hajlékba gyümölcsöket hoznak és jót cselekesznek, akik itt fáradoznak, énekelnek, és a körülálló népért, mely várja a Te nagy és bőszeges irgalmadat.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Mert irgalmas és embereket szerető Isten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Add Urunk

Add Urunk, hogy ez estén, minden bűntől megőrizzük magunkat. Áldott vagy Te Urunk, atyáinknak Istene, dicséretes és dicsőséges a Te neved mindörökké. Ámin. Legyen Uram a Te kegyelmed rajtunk, amint Tebenned bízunk. Áldott vagy Te, Urunk, taníts meg minket a Te igazságidra. Áldott vagy Te Uralkodó, oktass bennünket a Te igazságidra. Áldott vagy Te Szent, világosíts meg minket a Te igazsággal. Uram a Te kegyelmed örökké, kezeid munkáit meg ne vesd. Téged illet a dicséret, Téged illet az ének, Téged illet a dicsőség, Atya és Fiú és Szent Lélek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

kérő könyörgés

Teljesítsük esti könyörgésünket az Úrnak.

Uram irgalmazz.

Óltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

hogy az egész est tökéletes, szent, békeséges és büntelen legyen, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

A béke angyalát, hűséges vezetőt, lelkünk és testünk őrizőjét kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Bűneink és vétkeink bocsánatát és elengedését kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Lelkünk számára jókat és hasznosakat, és békét a világnak kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

hogy életünk hátralévő idejét békességben és bűnbánatban tölthessük el, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

hogy életünket keresztény módon, fájdalom nélkül, tisztességesen és békességesen fejezhessük be, és arról Krisztus félelmetes ítélőszéke előtt jól adhassunk számot, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges

Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert jóságos és embereket szerető Isten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Békesség mindnyájatoknak.

És a te lelkednek.

Fejünket hajtsuk meg az Úrnak.

Néked Uram.

Urunk Istenünk, aki meghajlítottad az egeket, és az emberi nem üdvözítése végett alászállottál, tekints le a Te szolgáidra és a Te örökségedre. Mert Néked, a félelmetes és embereket szerető Bírónak hajtottak fejet és vetették alá nyakukat a Te szolgáid, nem emberi segítséget várva, hanem a Te irgalmadat és üdvözítésedet áhítva; kiket is oltalmaz minden időben és ezen az estén és a közelpő éjszakában is minden ellenségtől, minden ellenséges ördögi cselekvéstől, hívságos gondolatoktól és gonosz emlékezésektől.

Legyen áldott és dicsőített a Te Országod hatalma, az Atyáé

és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön
örökké.

Amin.

Aposzticha

(3. hang)

Aki szenvedésed által elhomályosítottad a napot, *
feltámadásod fényével pedig derűssé tetted a mindenséget, ó
Krisztus, * fogadd el esti dicsérőénünket * mint embereket
szerető.

Az Úr uralkodik, ékességbe öltözött.

A Te életetadó feltámadásod Urunk, * az egész
földkerekséget megvilágosította, * és a Te teremtményedet,
mely romlott volt, * kegyelmedbe visszahívta. * Ezért Ádám
átkától megszabadulva, * így kiáltunk Hozzád: *
Mindenható Urunk, dicsőség Néked.

És megerősítette a földkerekséget, amely nem rendül meg.

Változhatatlan Isten létedre, * testileg szenvedve elváltoztál;
* kit is a teremtés nem nézhetett függeni a kereszten, * és
szorongó félelemmel * sóhajtozva dicsérte hosszantűrésedet;
* alászállva pedig az alvilágba, * harmadnapra feltámadtál, *
életet ajándékozva a világnak * és a nagy irgalmat.

A Te házatad illeti szentség, Uram, napok hosszág.

Hogy a mi nemzetségünket a haláltól megváltasd ó Krisztus,
* elszenvetted a halált, * s harmadnapra feltámadván a
halottaidból, * magaddal feltámasztottad azokat is, * akik
Téged Istennek ismernek, * s a világot megvilágosítottad.
Urunk, dicsőség Néked.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(8. hang)

Jaj neked, elsötétült lelkem! * Meddig nem szakítasz még
gonoszságaiddal? * Meddig élsz még tétlenségben? * Miért
nem gondolsz a halál rettentő órájára? * Miért nem remegsz
Megváltód félelmetes ítélszékétől? * Vajon mit tudsz
mentségedül felhozni, * s hogyan fogsz válaszolni, * amikor
majd saját cselekedeteid lesznek vádlóid, * és a magad tettei
fognak vádként terhelni? * Azért, ó én lelkem, * itt az
alkalmas idő, menj tehát és kiálts fel: * Vétkeztem, Uram,
ellened vétkeztem! * De kegyesnek ismerlek téged,
emberszerető jó pásztor, * kérlek azért, ne válassz el engem
azoktól, * akik jobb kezed felől fognak állani, * a te nagy
irgalmasságod szerint!

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szeplőtelen Szűz, * ki kimondhatatlan módon testileg fogantad az Urat, * és a magasságbeli Istennek anyja lettél, * a te szolgálád könyörgéseit fogadd el, ó Tisztaságos, * ki mindenkinek tisztulást szerzel a bűnöktől, * fogadd el a mi imánkat is, * s imádkozzál lelkünk üdvéért!

Most bocsásd el

Most bocsásd el Uram a Te szolgálodat a Te ígéd szerint békességben, mert látták szemeim a Tőled küldött Üdvözítőt, kit rendeltél minden népek színe elé, Világossággul a pogányoknak megvilágosítására és dicsőségül a Te népednek, Izraelnek.

Háromszorszent

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szentséges Háromság irgalmazz nekünk, Urunk könyörülj a mi bűneinken, Uralkodónk bocsásd meg

törvényszegéseinket, Szent keresd fel, és gyógyíts meg a mi betegségeinket a Te nevedért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mi Atyánk, ki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a Te neved, jöjjön el a Te Országod, legyen meg a Te akaratod, miképpen a Mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vígy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól.

Mert Tied az Ország és a hatalom és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Tropárikonok

(3. hang)

Örvendezzenek az égiek * és vigadjanak a földiek, * mert hatalmasat cselekedett karjával az Úr: * eltiporta halállal a halált, * elsőszülötté lett a halottak közül, * a pokol gyomrából szabadított ki minket, * és megadta a világnak a nagy irgalmat.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(4. hang)

A hit szabályának és a szelídség mintaképének, * a mértékletesség tanítójának * mutatott föl téged a te nyájad előtt a dolgok igazsága. * Azért alázatodban elérted a magasságot, * szegénységedben a gazdagságot. * Miklós főpap atyánk, esedezz Krisztus Istenhez, * hogy üdvöztse a mi lelkünket.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(3. hang)

Aki nemzetségünk üdvösségéért közbenjársz, * Téged magasztalunk, Istennek Szűz Szülője; * mert a Tőled vett testével, * a Fiad és Istenünk, * elfogadván a kereszten való kínszenvedést, * megváltott minket az enyészettől, * mint embereket szerető.

Elbocsátás

Bölcsesség!

Adj áldást.

Áldott legyen krisztus, a mi Istenünk, aki van, mindig, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin. Erősítsd meg, Isten a szent orthodox hitet és orthodox keresztényeket mindörökre.

Istennek Szentséges Szülője, ments meg minket.

Aki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, aki az Isten Igét sérületlenül szülte, Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

Dicsőség Néked, Krisztus Istenünk, a mi Reménységünk, dicsőség Néked.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Adj áldást, atyánk.

halottaiból feltámadt Krisztus igaz Istenünk, az Ő tisztaságos Anyjának, a szent, dicsőséges és dicséretes apostoloknak, szent N=nek (akié a templom) és szent N=nek (akinek az ünnepe van), szent és igaz istenősöknek, Joákimnak és Annának és minden szenteknek közbenjárásai által, irgalmazzon nekünk és mentsen meg minket, mint jószágos és embereket szerető.

Ámin.

Szentatyáink imái által Jézus Krisztus Istenünk könyörülj rajtunk és üdvözíts minket.

Ámin.